



(中文参考译文)

## 中欧全面投资协定

中国是世界上最大，发展最快的经济体之一，国内市场拥有十四亿消费者。

欧盟与中国的商业关系不断增强将有助于促进欧盟经济增长。

### 中欧全面投资协定将：

- 确保欧盟投资者在中国前所未有的准入水平；
- 允许欧盟企业在关键领域购买或建立新企业；
- 帮助欧盟在中国的企业获得更公平竞争的环境；
- 中国承诺对国有企业和补贴透明度制定规则

### 中国的市场准入承诺

#### 制造业：

- 欧盟对中国投资的一半以上来自制造业。
- 这是中国首次与贸易伙伴承诺对这一行业的市场准入。
- 中国在这一行业的承诺包括汽车（传统和新能源汽车），运输和医疗设备的生产以及化学品生产等。

#### 服务业：

- 在金融服务、国际海事服务、环境、建筑和计算机服务中的重大约束性承诺。
- 与辅助航空运输服务、云服务和私人健康服务有关的服务进一步开放。

### 公平竞争承诺

#### 国有企业：

- 中国确保国有企业仅根据商业考量参与市场决策。
- 中国确保国有企业在从欧洲企业购买商品或服务或向其出售商品或服务时不歧视欧洲企业。
- 中国分享信息并就国有企业的行为影响欧盟投资者时进行磋商。

#### 补贴透明度：

- 对服务业提供补贴的透明度义务。
- 承诺共享信息并就可能对欧盟投资利益产生不利影响的具体补贴进行磋商。

#### 强制技术转让：

- 明确禁止迫使技术转让的投资要求。
- 不得干涉技术许可的合同自由。
- 保护机密商业信息。

### 标准制定、授权、透明度:

- 欧盟企业在标准制定机构的平等准入。
- 授权的可预测性增强。
- 通过针对监管和行政措施的透明规则，增强法律确定性。

### 可持续发展+有效的执行和争端解决:

- 遵守国际劳工组织核心原则并有效执行已批准的国际劳工组织公约的承诺。
- 批准国际劳工组织关于强迫劳动的基本公约的具体承诺。
- 承诺有效执行《巴黎气候协定》。
- 通过独立专家小组和社会参与以透明的方式解决分歧。

### 欧盟企业在中国投资在哪些行业?

汽车行业	28%
基础材料包括化学品	22%
金融服务业	9%
农业/食品	8%
消费品	7%
能源	5%
工业机械	5%
健康/生物技术	(各) 5%
其他	11%

